

Секция «Преподавание русского языка и фундаментальных дисциплин иностранным
учащимся»

**Дидактический потенциал комиксов при обучении русскому языку как
иностранному**

Научный руководитель – Сапожникова Лариса Михайловна

Маденова Мария Дмитриевна

Студент (магистр)

Тверской государственный университет, Тверь, Россия

E-mail: madenovva@mail.ru

В современной дидактической науке наблюдается многообразие методик обучения русскому языку как иностранному, но, несмотря на это, вопрос о том, как максимально эффективно организовать учебный процесс, остаётся открытым. Это и заставляет искать новые средства, новые приёмы, разрабатывать новые технологии обучения, позволяющие достичь более высоких результатов. Новые технические средства в большой степени способствуют преподаванию с помощью методов визуального обучения. Изображение становится важным источником информации и в свою очередь сопровождается текстом. В процесс обучения гармонично интегрируется процесс зрительного восприятия. Эффективным приемом визуализации учебного процесса может служить использование комиксов при обучении иностранному языку. Комиксы - это черно-белые или цветные рисованные истории в картинках с главными героями, чьи диалоги заключены в диалоговые пузыри[1].

Предметом рассмотрения в данном докладе является эффективность и целесообразность использования комиксов в преподавании иностранного языка. Можно утверждать, что сегодня комиксы - это оптимальный синтез языка и формы для изучения иностранного языка в целевой группе молодежи. В докладе комментируются некоторые методические приёмы использования рисованных историй как текстово-визуальных средств на уроках русского языка для иностранных учащихся.

Автор имел возможность оценить методические ресурсы различных приемов использования комиксов во время своей практики в Вальдорфской школе города Тале (Германия, Саксония-Анхальт) в 2017 году. Вальдорфская педагогическая система — одна из самых известных альтернативных методик современного школьного образования, в основу которой положено формирование гармоничной и целостной личности. Использование визуальных образов в учебном процессе - это один из ключевых принципов вальдорфской педагогики. Изучение иностранных языков в Вальдорфской школе представляет собой «погружение» в атмосферу языка. На уроках русского языка в учебных группах девярых и десятых классов мною были представлены рисованные истории преподавателя иностранных языков Анны Беловицкой, а также серия комиксов проекта «Респект». Анализируя проведенные по комиксам занятия, следует отметить, что использование рисованных историй на уроке русского языка подтвердило: комикс не только увлекает и вдохновляет обучаемого, но также развивает речемыслительную деятельность, стимулирует творческую активность и стремление учащихся к самообразованию.

Имея комиксы перед собой, достаточно бросить взгляд на отдельный рисунок, чтобы признать, что это само по себе уже дает массу информации, которая может быть проанализирована с использованием различных методов; начиная с подробных графиков, пиктограмм и звукоподражания, по углу зрения, «движению камеры», использованию цвета или типа надписей, до выражения времени, жанра повествования, формы и содержания в диалоговых пузырях, использованного языка и многого другого.

Уместно также обратить внимание на то, что рациональное использование комиксов на уроках русского языка с иностранными учащимися способствует развитию всех видов речевой деятельности: формированию навыков чтения, аудирования, письма и говорения, а также является средством мотивации учащихся при обучении иностранному языку.

Комикс является также формой передачи лингвокультурного знания, знакомит с достопримечательностями, образом жизни, традициями и обычаями страны изучаемого языка. Например, идея комикс-проекта «Респект», инициированного художниками-комиксистами из России и Европы, - это идея об уважении к разным культурам, нациям, религиям, стилям жизни. «Респект» помогает понять, кто же такой человек и что он делает в современном мире, как договариваться и понимать тех, с кем мы не согласны, какова ценность человеческой жизни.

Работа с комиксом не только эффективна, но также и многообразна. Используя комикс при изучении русского языка с иностранными студентами, преподаватель может предложить следующие формы заданий:

- изучение новой лексики;
- заполнение реплик-пузырей;
- пересказ или продолжение истории;
- разыгрывание сцен из комикса;
- обсуждение комикса и выражение собственного мнения, как в устной, так и письменной форме;
- грамматические упражнения.

Задания могут использоваться как для групповых проектов, так и для самостоятельной работы.

Комиксы предлагают широкий спектр учебной коммуникативной деятельности, начиная от описания процессуальных действий на серийных картинках, объяснения и рассказов о собственных рефлексиях, толкованиях и комментариях до разработки своих придуманных историй, разговоров или внутренних монологов героев комиксов. Многие современные комиксы позволяют соединить развлекательные аспекты с критическим осмыслением проблемы и на основании привлекательной формы и интуитивной реакции на события в комикс-реальности создать особую мотивацию для изучения иностранного языка.

Среди преимуществ работы с комиксами на уроке русского языка можно выделить:

- усвоение лексики и грамматики в игровой форме,
- знакомство с аутентичной культурой и языком,
- разнообразие учебного материала на уроке,
- облегчение понимания смысла через изображение.

Таким образом, можно констатировать, что комиксы обладают высоким дидактическим потенциалом, являются современным средством визуализации актуального и понятного молодому поколению тематического сегмента, способствуют более эффективному восприятию учебного материала, дают дополнительную возможность разнообразить занятия по русскому языку с иностранными студентами, способствуют увеличению мотивации молодых людей к изучению иностранного языка.

Источники и литература

- 1) Dtv-Lexikon in 20 Bänden / Redaktion F.A. Brockhaus: Band 3. München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 1999.